

Reuniones - Coordinar

Holandés

Ik zou graag een afspraak met de heer Jansen willen maken.

Formal, muy educado

Hindi

मै शेखर नवलकर से मलिना चाहूँगा.

Wanneer schikt het u?

Formal, educado

आप जो भी समय योग्य समझे...

Kunnen wij een ontmoeting afspreken?

Formal, educado

क्या हम कभी एक साथ भेट कर बात कर सकते हैं?

Ik denk dat wij elkaar moeten ontmoeten.

Formal, directo

मेरा मानना है कि हमें मलिना चाहिए.

Reuniones - Posponer

Holandés

Zou het mogelijk zijn om onze afspraak te verzetten?

Formal, muy educado

Hindi

अगर आपको ज्यादा परेशानी न हो तो क्या हम हमारी मुलाकात थोड़ी देर तक टाल सकते हैं?

Morgen om 14 uur kan ik helaas niet. Zou het misschien wat later kunnen, zo rond 16 uur?

Formal, educado

मै कल दोपहर २ बजे नहीं आ पाऊँगा/पाऊँगी, क्या हम अपनी मुलाकात ४ बजे कर सकते हैं?

Zou het mogelijk zijn om een andere datum te prikken?

Formal, educado

क्या हमारी मुलाकात कोई और दिन हो सकती है?

Ik moet onze afspraak naar ... verzetten.

Formal, educado

मुझे हमारी मुलाकात... तक टालना होगा.

Helaas heb ik op de dag van onze ontmoeting twee afspraken tegelijkertijd ingepland. Zou het mogelijk zijn om een andere datum af te spreken?

Formal, educado

जिस दिन हमने मलिने का नश्चय किया था, लगता है उस दिन मैं बहुत व्यस्त हूँ. क्या हम कोई और दिन मलि सकते हैं?

Ik ben genoodzaakt de datum van onze afspraak te veranderen.

Formal, directo

मैं अपने मुलाकात के दिन को बदलने में मजबूर हूँ.

Zouden wij ons wat vroeger/later kunnen ontmoeten?

Formal, directo

क्या हम थोड़ी जल्दी/देर बाद मिल सकते हैं?

Reuniones - Cancelación

Holandés

Helaas kon ik u telefonisch niet bereiken en daarom schrijf ik u nu deze e-mail, om u mede te delen dat ik onze afspraak van morgen moet afzeggen. Ik verontschuldigt mij voor eventuele ongemakken.

Formal, educado

Hindi

आप फोन पर नहीं मिले इस लिए मेल भेज रहा/रही हूँ. माफ कीजिए मुझे नहीं लगता की हम कल मिल पाएंगे. इस असुविधा के लिए क्षमा चाहता/चाहती हूँ.

Helaas moet ik u meedelen dat ik onze voor morgen geplande afspraak niet kan bijwonen en daarom moet afzeggen.

Formal, educado

मुझे यह बताकर खेद है कि निश्चित किए हुए समय पर मैं नहीं आ पाऊंगा/पाऊंगी.

Helaas moet ik onze afspraak voor morgen afzeggen.

Formal, educado

क्षमा कीजिए लेकिन मुझे हमारी मुलाकात रद्द करनी होगी.

Ten gevolge van ... moet ik onze afspraak helaas afzeggen.

Formal, educado

... की वजह से, मुझे हमारी नियुक्ती रद्द करनी होगी.